



Malzgasse 30  
CH-4001 Basel

Tel.: +41 61 267 90 00  
E-Mail: md@bs.ch  
www.gesundheit.bs.ch

## **Напоминание: профилактический медосмотр вашего ребёнка**

Уважаемые родители!

Вашему ребёнку скоро исполнится 4 года. Разрешите напомнить вам о необходимости профилактического медосмотра вашего ребёнка врачом-педиатром. Это медицинское обследование покрывается вашей медицинской страховкой. Обследование помогает ответить на вопросы: Здоров ли ваш ребёнок? Правильно ли развивается ваш ребёнок?

Возьмите с собой на медицинское обследование прилагаемый подарочный сертификат. Попросите врача-педиатра подписать его. Подписанный подарочный сертификат можно обменять на подарок на стойке администратора в Департаменте здравоохранения кантона Базель-Штадт (Gesundheitsdepartement Basel-Stadt) по адресу 4001 Базель, Мальцгассе, 30 (Malzgasse 30, 4001 Basel). Вы можете выбрать входные билеты для посещения открытого бассейна, крытого бассейна, катка с искусственным льдом или зоопарка.

## **Запишитесь на прием к вашему врачу-педиатру в ближайшее время!**

С уважением,

Dr. med. Simon Fuchs  
врач кантона,  
руководитель медицинской службы

Dr. med Pierino Avoledo  
врач-специалист по детской и  
подростковой медицине  
Федерации швейцарских врачей (FMH),  
сопрезидент Общества детской и  
подростковой медицины региона Базель

В сотрудничестве с:

